

27.6.2012

A7-0196/101

Pakeitimas 101
Sabine Wils, João Ferreira
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas
Debora Serracchiani
Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalis

Tarybos pozicija

Pakeitimas

2. Deramai atsižvelgdamos į Sutarties 93, 107 ir 108 straipsnius, **valstybės narės** infrastruktūros valdytojui **gali** taip pat **skirti jo funkcijas**, kaip nurodyta 3 straipsnio 2 punkte, infrastruktūros apimtį ir finansinius poreikius atitinkantį finansavimą, ypač tam, kad būtų skirta lėšų naujoms investicijoms. **Valstybės narės gali nuspręsti finansuoti tas investicijas kitomis priemonėmis nei tiesiogiai skirtomis valstybės lėšomis.**

2. **Tuo atveju, kai pajamų nepakanka infrastruktūros valdytojo finansavimo poreikiams patenkinti, valstybės narės, nepažeisdamos šios direktyvos 31 ir 32 straipsniuose numatytos mokesčių ėmimo sistemos ir deramai** atsižvelgdamos į Sutarties 93, 107 ir 108 straipsnius, infrastruktūros valdytojui taip pat **skiria** jo **veiklos uždavinius**, kaip nurodyta 3 straipsnio 2 punkte, infrastruktūros apimtį ir finansinius poreikius atitinkantį finansavimą, ypač tam, kad būtų skirta lėšų naujoms investicijoms.

Or. en

Pagrindimas

Atkuriamas Parlamento 1-ojo svarstymo pakeitimas, kurį Transporto ir turizmo komitetas patvirtino per 2-ąjį svarstymą siekiant paremti geležinkelių infrastruktūros vystymą ir užtikrinti tinkamą infrastruktūros valdytojų finansinę struktūrą, taip pat atsižvelgiant į pagrindinius jų uždavinius, nurodytus 7 straipsnyje.

AM\907375LT.doc

PE491.970v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

27.6.2012

A7-0196/102

Pakeitimas 102

Sabine Wils

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

Pasiūlymas dėl direktyvos

13 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa

Tarybos pozicija

Pakeitimas

Siekiant užtikrinti visiškai skaidrią ir be diskriminacijos prieigą prie II priedo 2 punkto a, b, c ir g papunkčiuose nurodytų geležinkelių infrastruktūros objektų ir šiuose objektuose teikiamų paslaugų, kai tokio geležinkelių infrastruktūros objekto operatorių tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja įstaiga arba įmonė, kuri taip pat veikia ir užima dominuojančią padėtį nacionalinėse geležinkelių transporto paslaugų rinkose, kuriose naudojami tie infrastruktūros objektai, tokių geležinkelių infrastruktūros objektų operatorius turi būti nepriklausomas nuo tos įstaigos ar įmonės organizaciniu ir sprendimų priėmimo atžvilgiu. Toks nepriklausomumas neapima reikalavimo geležinkelių infrastruktūros objektams įsteigti atskirą įstaigą ar įmonę, ir šį reikalavimą galima įvykdyti atitinkamai organizuojant skirtingus tos pačios įstaigos padalinius.

Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Nuostata per detali ir sukuria per didelę administracinę našta, o reikalavimas, kad kiekvienas geležinkelių infrastruktūros objekto operatorius vestų atskirą apskaitą pakankamas ir atitinka 2 dalyje jau išvardytus reikalavimus.

AM\907375LT.doc

PE491.970v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

27.6.2012

A7-0196/103

Pakeitimas 103

Sabine Wils, João Ferreira
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

Pasiūlymas dėl direktyvos

13 straipsnio 4 dalies antra pastraipa

Tarybos pozicija

Geležinkelio įmonėms pateikus prašymus dėl prieigos prie geležinkelių infrastruktūros, objektų, kuriuos valdo 3 dalyje nurodytas geležinkelių infrastruktūros objekto operatorius, ir juose teikiamų paslaugų, tas operatorius turi pagrįsti kiekvieną sprendimą atmesti prašymą ir nurodyti perspektyvias alternatyvas kituose geležinkelių infrastruktūros objektuose.

Pakeitimas

Geležinkelio įmonėms pateikus prašymus dėl prieigos prie geležinkelių infrastruktūros, objektų, kuriuos valdo 3 dalyje nurodytas geležinkelių infrastruktūros objekto operatorius, ir juose teikiamų paslaugų, tas operatorius turi **raštu** pagrįsti kiekvieną sprendimą atmesti prašymą, **pateikti jį atsakingai reguliavimo institucijai** ir nurodyti **pareiškėjui** perspektyvias alternatyvas kituose geležinkelių infrastruktūros objektuose.

Or. en

Pagrindimas

Turėti žinias apie kitus objektus veikiančiuose alternatyviuose keliuose ir teikti rekomendacijas juos naudoti – tai reguliavimo institucijos uždavinys, kuri taip pat sprendžia problemas esant ginčų tarp pareiškėjų, kuriems reikia to paties paslaugų objekto. Tai negali būti pavesta geležinkelio įmonei arba infrastruktūros objekto operatoriui, kurie yra atsakingi tik už savo įmonės valdymą ir jos vidinę organizaciją.

27.6.2012

A7-0196/104

Pakeitimas 104

Sabine Wils, João Ferreira
GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

**Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 6 dalis**

Tarybos pozicija

Pakeitimas

6. Jei II priedo 2 punkte nurodyti geležinkelių infrastruktūros objektai nenaudojami bent trejus metus iš eilės ir tų geležinkelių infrastruktūros objektų operatoriams pareikštas geležinkelio įmonės suinteresuotumas naudotis tuo objektu grindžiamas pareikštu poreikiu, jų savininkas paskelbia, kad visais objektais arba jų dalimi galima naudotis išperkamosios nuomos arba nuomos sąlygomis kaip geležinkelių infrastruktūros objektais, išskyrus atvejus, kai to infrastruktūros objekto operatorius įrodo, kad dėl vykdomo pertvarkymo tuo objektu geležinkelio įmone naudotis neįmanoma.

Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Beprasmiška atsižvelgiant į visas nuostatas, kuriomis jau suteikiama galimybė naudotis geležinkelio priežiūros įranga, be to, ji pernelyg nurodomojo pobūdžio, atsižvelgiant į kiekvienos geležinkelio įmonės kompetenciją suteikti galimybę ateityje vystyti jų nuosavą geležinkelio priežiūros įrangą.

27.6.2012

A7-0196/105

Pakeitimas 105

Sabine Wils

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

Pasiūlymas dėl direktyvos

17 straipsnio 1 dalis

Tarybos pozicija

1. Geležinkelio įmonė gali pateikti paraišką dėl licencijos toje valstybėje narėje, kurioje įmonė yra įsisteigusi.

Pakeitimas

1. Geležinkelio įmonė gali pateikti paraišką dėl licencijos toje valstybėje narėje, kurioje įmonė yra įsisteigusi. ***Valstybių narių, kurios ribojasi su tomis trečiosiomis šalimis, kurių tinklo vėžės plotis skiriasi nuo pagrindinio Sąjungos geležinkelio tinklo vėžės pločio ir kurių krovinių vežimo rinkoje dominuoja krovinių vežimo geležinkeliais į trečiąsias šalis ir iš jų subjektai, licencijas išduodančios institucijos, priimdamos sprendimą dėl licencijos išdavimo geležinkelio įmonėms, kurias tiesiogiai ar netiesiogiai veiksmingai kontroliuoja (valdydamos akcijas) trečiosios šalys arba trečiųjų šalių subjektai, gali atsižvelgti į tai, ar tose trečiosiose šalyse abipusiu pagrindu ES geležinkelių įmonėms suteikiama, ar nesuteikiama lygiavertė prieiga.***

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama išspręsti Baltijos šalių, kurių krovinių vežimo rinkoje dominuoja trečiųjų šalių įmonės, problemą siekiant užtikrinti tinkamą geležinkelių transporto rinkos veikimą ir paskatinti prekybą šiose valstybėse narėse, kurių tinklo vėžės plotis skiriasi nuo pagrindinio Sąjungos geležinkelio tinklo vėžės pločio.

AM\907375LT.doc

PE491.970v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

27.6.2012

A7-0196/106

Pakeitimas 106

Sabine Wils

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

**Pasiūlymas dėl direktyvos
63 straipsnio antra pastraipa**

Tarybos pozicija

Šioje ataskaitoje taip pat įvertinama rinkos raida, **įskaitant pasiruošimą tolesniam keleivių vežimo geležinkelių rinkos atvėrimui**. Šioje ataskaitoje Komisija taip pat analizuoja skirtingus šios rinkos organizavimo modelius ir šios direktyvos poveikį viešųjų paslaugų sutartims ir jų finansavimui. Tą darydama, Komisija atsižvelgia į Reglamento (EB) Nr. 1370/2007 įgyvendinimą ir į būdingus valstybių narių skirtumus (tinklų tankumą, keleivių skaičių, vidutinį kelionės atstumą). **Savo ataskaitoje Komisija, prireikus, taip pat pasiūlo papildomas teisėkūros procedūra priimamas priemonės, kuriomis būtų galima palengvinti šį atvėrimą, ir įvertina bet kurios iš šių priemonių poveikį.**

Pakeitimas

Šioje ataskaitoje taip pat įvertinama **geležinkelių transporto** rinkos raida. Šioje ataskaitoje Komisija taip pat analizuoja skirtingus šios rinkos organizavimo modelius ir šios direktyvos poveikį viešųjų paslaugų sutartims ir jų finansavimui. Tą darydama, Komisija atsižvelgia į Reglamento (EB) Nr. 1370/2007 įgyvendinimą ir į būdingus valstybių narių skirtumus (tinklų tankumą, keleivių skaičių, vidutinį kelionės atstumą).

Or. en

Pagrindimas

Visiškai gerbiant Komisijos kompetenciją ir jos teisę teikti teisėkūros iniciatyvą, prieš teikiant bet kurią naują pasiūlymą reikėtų prieš sudaryti galimybę kiekvienai valstybei narei į nacionalinę teisę perkelti naują direktyvos redakciją ir atidžiai įvertinti jos nuostatų poveikį.

AM\907375LT.doc

PE491.970v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

27.6.2012

A7-0196/107

Pakeitimas 107

Sabine Wils

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

Pasiūlymas dėl direktyvos

II priedo 2 punkto e papunktis

Tarybos pozicija

e) techninės priežiūros įrenginiai, išskyrus kapitalinės priežiūros paslaugas, teikiamas techninės priežiūros įrenginiuose *išskirtinai* specialioms riedmenų rūšims, ir kiti techniniai įrenginiai, įskaitant valymo ir plovimo įrenginius;

Pakeitimas

e) techninės priežiūros įrenginiai, išskyrus sunkiosios technikos techninės priežiūros paslaugas, **kaip apibrėžta 3 straipsnyje**, teikiamas techninės priežiūros objektuose ir *išimtinai skirtas* tam tikrų rūšių riedmenų priežiūrai, ir kiti techniniai įrenginiai, įskaitant valymo ir plovimo įrenginius;

Or. en

Pagrindimas

Remiantis Europos Komisijos 3 straipsnyje pateiktomis apibrėžtimis reikalingas paaiškinimas.

27.6.2012

A7-0196/108

Pakeitimas 108

Sabine Wils

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

Debora Serracchiani

Bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija)

18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

A7-0196/2012

Pasiūlymas dėl direktyvos

II priedo 4 punkto e papunktis

Tarybos pozicija

e) kapitalinės priežiūros paslaugos, teikiamos techninės priežiūros įrenginiuose, *išskirtinai* specialioms riedmenų rūšims.

Pakeitimas

e) kapitalinės priežiūros paslaugos, teikiamos techninės priežiūros įrenginiuose, *kaip apibrėžta 3 straipsnyje, skirtuose* specialioms riedmenų rūšims.

Or. en

Pagrindimas

Remiantis Europos Komisijos 3 straipsnyje pateiktomis apibrėžtimis reikalingas paaiškinimas.